

Zeitschrift: Femmes suisses et le Mouvement féministe : organe officiel des informations de l'Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Herausgeber: Alliance de Sociétés Féminines Suisses

Band: 79 (1991)

Heft: 8-9

Artikel: Le carnet de FS

Autor: [s.n.]

DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-279736>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Le «Menu Lucullus»

♀ concocté par le restaurant de l'Hôtel Continental à Lausanne en l'honneur du 700^e, qui a été servi du 1^{er} juillet au 31 août, faisait appel aux grandes personnalités de l'histoire suisse pour la dénomination des plats. On pouvait ainsi déguster la salade de basse-cour Guillaume Tell, l'essence du guerrier Arnold Winkelried, le filet de féra Nicolas de Flue, le sorbet de sureau Jean-Jacques Rousseau, le plat des conseillers Général Guillaume Dufour, les fromages du pays du Général Henri Guisan, et enfin l'espace harmonieux de fruits et glace Jean-Pascal Delamuraz. Bref, on n'avait vraiment oublié personne.

Lorsque la rage tue,

♀ c'est généralement (mais désormais, grâce à Pasteur, rarement) sous la forme d'une maladie virale: mourir de rage au sens d'étouffer de colère, nous pensions qu'il s'agissait seulement d'une métaphore... Eh bien non! Selon l'agence Reuter, une mère chinoise, qui avait déjà quatre filles, est bel et bien morte de rage en apprenant que son cinquième enfant était aussi de sexe féminin. Etant donné la politique chinoise en matière de démographie, la grossesse avait été conduite clandestinement.

Pas de fausse modestie :

♀ lorsqu'une membre de notre comité se distingue, un peu d'honneur rejaillit aussi sur nous... Jacqueline Berenstein-Wavre a reçu récemment du Conseil fédéral le Prix Alfred Binet-Fendt pour son activité en faveur de la formation des jeunes et surtout de la cause des femmes. Bravo, Jacqueline!

Vive la retraite !

♀ Un complexe immobilier de La Côte mise résolument sur une clientèle de couples retraités et tente de les séduire avec une publicité très ciblée dans les quotidiens. C'est le mari qui parle à sa femme, avec des accents ramuziens: «Toi et moi, nous avons bien mérité un peu de tranquillité! Installons-nous au soleil, pas trop loin, sur les bords du Léman.» Suit la description idyllique des activités de la journée: petit déjeuner sur la terrasse, shopping, piscine... Mais attention, activités en partie différenciées: «Pendant que tu téléphoneras aux enfants, j'irai lire mon journal sur le balcon.» Et à midi? Eh bien, à midi, «tu n'auras plus besoin de cuisiner: au restaurant, nous choisirons chacun notre menu». Quand on vous le disait: vive la retraite!

«2001, Odyssée Jura»,

♀ c'est le titre pour le moins ambitieux d'un dépliant publicitaire en faveur des différentes entreprises de transport qui desservent la région. Ce dépliant raconte une journée de la famille Jobin, qui habite à Muriaux, non loin de Saignelégier. Ce

jour-là, tout le monde se déplace: la fille part pour un séjour linguistique à l'étranger, le fils fait une balade avec ses copains, le père a un rendez-vous d'affaires à Prague... et la mère? La mère, elle, fait sa sortie annuelle au Comptoir de Delémont en compagnie de sa sœur et de sa mère. Pourvu qu'elle ne traîne pas trop l'après-midi et qu'elle rentre à temps pour préparer le repas: grâce aux performances combinées des CFF, de la SNCF et de Croisair, M. Jobin se réjouit tellement de pouvoir passer sa soirée en famille!

Mathématiques : nom féminin

♀ Pour la première fois cette année la Suisse était représentée aux Olympiades internationales de mathématiques, dont la 32^e édition s'est déroulée du 12 au 23 juillet en Suède. C'est une femme, Bea Wollenmann, 18 ans, de Zurich, qui a défendu les couleurs helvétiques: avec éclat, puisqu'elle a remporté une médaille de bronze.

Délai de rédaction pour le numéro d'octobre: lundi 9 septembre.

Femmes
S U I S S E S

et le Mouvement féministe fondé en 1912
par Emilie Gourd

Soutenu par l'Association suisse pour
les Droits de la Femme

Adresse du journal:
Case postale 323, 1227 Carouge/GE

Présidente du Comité du journal:
Brigitte Polonovski Vauclair

Rédactrice responsable:
Silvia Ricci Lempen

Rédaction, services de presse:
Silvia Ricci Lempen, (021) 29 74 49

Equipe de rédaction: Jacqueline Berenstein-Wavre, Perle Bugnion-Secretan, Corinne Chaponnière, Martine Chaponnière, Simone Chappuis, Brigitte Mantilleri, Michèle Michellod, Brigitte Polonovski Vauclair, Nicole Ruchti Allemann, Edwige Tendon

Correspondantes cantonales: Catherine Cossy (Suisse alémanique), Cilette Cretton (VS), Béatrice Berset Geinoz (FR), Nicole Hager (JU-BE), Irène Brossard (NE)

Administration et abonnements:
Elisabeth Hallauer, (022) 42 64 60

CCP: 12-11 791-3

Impression: Filanosa SA, Nyon

Graphisme de la couverture:
Benoît Marchesini

Mise en page: Studio Filanosa

Editeur: Association «Femmes suisses et le Mouvement féministe» fondée en 1912, Genève

Abonnements: 1 an: Suisse: Fr. 55.-
(AVS: Fr. 48.-; abonnement de soutien Fr. 70.- ou plus) — Etranger: Fr. 60.- renouvelés d'office, sauf dénonciations préalables

Parution: 10 fois par an

Prix du numéro: Fr. 5.60

Copyright: Femmes suisses ©, 1991